

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 6934

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHÓN, MARTES 4 DE ABRIL DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EL EXTREMO ORIENTE

La raza amarilla frente a la raza blanca

Los acontecimientos guerreros desarrollados en la Manchuria y norte de la China dan de nuevo actualidad palpante a la situación de la China y del Japón en el Extremo Oriente. El ataque a Shanghai y destrucción del barrio de Chapei por los japoneses, fué el prólogo de la violenta campaña que contra la desorganizada y casi indefensa China, desencadenó la nación asiática, imperialista por excelencia, el militarista Imperio del Sol Naciente.

Para explicarse los motivos de esta campaña del Japón contra la inmensa China, la nación más poblada del universo, es preciso conocer la situación geográfica de la primera, su extensión territorial, lo inseguro de su territorio y los sueños perennes de expansión e imperialismo que le animan.

El Japón es un archipiélago formado por una gran cantidad de islas, la mayor parte pequeñas, cuya extensión es aproximadamente de 600.000 km. cuadrados, extensión muy pequeña para una nación de 90.000.000 de habitantes, que en sus designios abraza grandes proyectos de dominación y poderío territorial. El Japón arrebató a Rusia a raíz de la guerra ruso-japonesa en 1904-1905, la península de la Corea, la parte meridional de la isla Sakalen, o Tarrakai y parte de la península de Kamchatka.

La península de Corea que un tiempo fué nación independiente, no llena las aspiraciones del Japón, por la hostilidad de los coreanos y lo montañoso de su suelo, que en su mayor parte no es apto para el cultivo. La isla Sakalen o Tarrakai es un depósito de pesquerías de los japoneses, pero por su situación geográfica, es altamente fría e inhospitalaria. La península de Kamchatka es igualmente muy montañosa y extremadamente fría y estéril. Le restan al Japón su dominio sobre la isla de Formosa y su mandato sobre las islas del Pacífico, que antes de la guerra mundial fueron alemanas, así como las pequeñas colonias que Alemania tenía en China y que le fueron arrebatadas por los nipones durante la guerra citada.

El Japón es muy ambicioso y siente una gran animadversión hacia los blancos. Así como los norteamericanos hicieron suya la doctrina de Monroe *América para los americanos*, el Japón o mejor dicho el partido militarista japonés y gran parte de su población profesan el principio concebido en la célebre frase de uno de sus hombres más eminentes: *Asia para los asiáticos*.

La necesidad de encontrar terrenos fértiles y fácilmente accesibles, llevó el Japón hacia la Manchuria. La situación caótica de China, con el eterno antagonismo entre las dos razas china y manchú, le brindó ocasión propicia, terreno abonado para inmiscuirse en los asuntos manchurianos. La parte llana de Manchuria es extraordinariamente fértil y está cercana a las costas japonesas y por esto el gobierno imperial animado y apoyado por el partido militarista (que es el árbitro verdadero de los destinos del Nipón) creyó que era conveniente aprovechar la ocasión, invirtiendo capitales en la explotación de aquellas tierras incultas en su mayor parte, desarrollando establecimientos de comercio importantes. Y cuando creyó llegada la oportunidad, fundándose en supuestos agravios de los chinos y en la necesidad de extinguir las hordas de bandidos que pululaban por Manchuria, y en la imprescindible obligación de poner orden a toda costa, mandó un poderoso ejército a Manchuria, atacando al mismo tiempo a Shanghai, situado más al Sur, fundando agresiones de los chinos contra sus nacionales y para responder al boicot que declaró a sus productos.

Todos los que hayan seguido atenta-

mente el conflicto chino-japonés, debieron enterarse a su debido tiempo del ataque formidable a Shanghai, de la resistencia verdaderamente admirable de los chinos, y de la destrucción del barrio de Chapei, así como del bombardeo y toma de los fuertes de Voo-sung. Fué para desviar la atención del mundo civilizado concentrada sobre Manchuria, que el Japón inició su furiosa embestida contra Shanghai. Y así de la noche a la mañana, después de una serie de combates y bombardeos, limpió de enemigos casi toda la Mandchuria, proclamando el Estado libre del Manchukuo, que no han reconocido las potencias y que en realidad no es ningún Estado libre, sino hechura del Japón y perfectamente dirigido por él. Últimamente el Japón, no contento con esta anexión, se apoderó en pocos días de la provincia de Jehol, amenazando la Gran Muralla China y los territorios que están a espaldas de la misma.

En vano ha sido que se le reprochara por la prensa de todas las Naciones que había violado todos los pactos y tratados internacionales, en vano fué el viaje de la Comisión Lytton y el acuerdo de la Sociedad de las Naciones y con una desfachatez sin igual, anuncia que no cesará hasta conseguir sus propósitos, que él dice son de saneamiento y reconstrucción. El Japón afirma que no está en guerra con sus hermanos de raza, los chinos y sin embargo invade su territorio y los trata como alimañas salvajes, asesinando en masa, hombres, mujeres y niños, destruyendo ciudades, arrasando los campos. Y lo más repugnante, lo más cínico, es que luego quiere justificar estos bárbaros atropellos y crímenes con la sugestión de que es necesario escarmentar a los bandidos chinos que pululan por todas partes, según sus declaraciones.

La Comisión Lytton que fué a la Mandchuria directamente, (sufriendo innumerables amenazas de los japoneses) para estudiar la génesis y el desarrollo de aquella campaña y para depurar responsabilidades, determinó bien claramente después de sus investigaciones llevadas a cabo con la más absoluta imparcialidad y buena fé, que el Japón era el verdadero culpable y agresor, porque en lugar de llevar el asunto en litigio a un Tribunal internacional de arbitraje, se había tomado la justicia por sus propias manos y había asumido el papel de victimario de miles de personas inocentes. Pero el Imperio del Sol Naciente, más tenaz y sutil que los Estados europeos, ha desviado el asunto por otros cauces y en lugar de detenerse y confesarse culpable, se ha lanzado sobre la provincia de Jehol, apoderándose de ella, arrasando todo lo que le ha opuesto resistencia (criaturas humanas y ciudades) y se ha separado despechadamente, con el mayor orgullo y cinismo de la Sociedad de las Naciones.

Y las naciones poderosas, Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Alemania e Italia, todas las que blasonan de ser eminentemente civilizadas, antorchas de la Humanidad, han contemplado fríamente el bárbaro atropello, como si se tratara de la cosa más natural del mundo. Estas naciones que se emocionan grotescamente cuando alguien levanta la voz en Europa, estos Gobiernos que se preocupan a todo trance de conservar la paz en el Viejo Continente mientras ésta les converge, que se alarman ante un gesto de Mussolini o de Hitler, no han hecho más que enviar unas notas más o menos arrables a los feroces japoneses, únicamente para salvaguardar los *sagrados intereses* que tienen en China. Pero, ¿cuál es la finalidad que se persigue el enigmático y orgulloso Nipón con el ataque y anexión a mano armada de territorios de la China?

Es una finalidad muy honda y muy grave. Las aspiraciones del partido mi-

litarista, de los samurais y de los gobernantes de la nación amarilla, tienen muy altos vuelos. En el próximo artículo estudiaremos hasta donde puede llegar la marcha amenazadora del Japón en el continente asiático, poblado por innumerables millones de seres humanos y asiento de fabulosas riquezas inexploradas todavía...

F. CATCHOT VANRELL

Mahón 29-3-933.

Ateneo Científico Literario y Artístico

El pasado jueves, celebró en el Salón Antonio Victory, el Grupo Filarmónico su 7.º concierto del presente curso.

Acudió numeroso y distinguido público, llenándose completamente el salón.

En la primera parte se ejecutó el Cuarteto para piano y cuerda, número 2, de Mozart, «reprise» que tuvo los honores de un estreno, pues no se había ejecutado más que una sola vez, hace quince años, y verdaderamente no se comprende como una obra tan bella no ha figurado en los programas de nuestro grupo, con más frecuencia, ya que reúne todos los atractivos de inspiración claridad y elegancia, característicos de su autor. Toda la composición es una delicada filigrana, sobresaliendo la parte del piano. Su interés no decae ni un solo momento.

Contrastando vigorosamente con la placidez serena y clásica de Mozart, y Beethoven llenó la segunda parte del programa, y en segunda audición, el inspiradísimo trío en mi bemol, op. 90 «Dumky» del famoso compositor bohemio Antón Dvorak.

Esta composición era esperada con vivísimo interés por parte del público, por el éxito que obtuvo en su primera audición, pudiendo afirmar que gustó más, si cabe, pues se descubren, cada vez en él, nuevas bellezas constituyendo su característica una insuperable combinación de ritmo y melodía, unidos a una gran maestría técnica en su factura. Fué la parte más aplaudida y con más entusiasmo, a lo que contribuyó no poco la acertada interpretación que los señores Galmés Coll y Borrás consiguieron.

Más conocido, es el Cuarteto op. 16 de Beethoven, que se ejecutó en la tercera parte. Se trata de una transcripción hecha por el mismo autor del Quinteto para piano, oboe, clarinete, trompa y fagot, (y sin duda por la dificultad de reunir instrumentistas necesarios.)

Este Cuarteto es una de las más sobresalientes composiciones que escribió Beethoven en su primera época, y le valió tanta reputación que llegó luego a molestarle al mismo autor, cuando varió el concepto que de la música tenía, dejando de ser un pasatiempo, para convertirlo en un arte lírico en que únicamente la idea determina la forma, abandonando la tradición y antiguos moldes, para no obedecer más que a las sugestiones de su fuero interno y poderosa inspiración, creando así las grandes obras que le han valido la inmortalidad.

La concurrencia quedó entusiasmada del éxito conseguido por los señores Galmés, Coll, Fortuñy y Borrás, meritorios intérpretes del excelente programa desarrollado.

El próximo concierto tendrá lugar el miércoles Santo, y, siguiendo la tradicional costumbre se ejecutarán obras de carácter religioso, entre ellas «Las siete palabras de Jesucristo en la Cruz» de Haydn; unos fragmentos del oratorio «Moisés» del compositor italiano contemporáneo Lorenzo Perosi (que hace muchos años no se han ejecutado), completando el programa el poema bíblico de Saint-Saëns «El Diluvio» y algunos fragmentos escogidos del drama lírico «Parsifal» de Wagner.

DESDE MERCADAL

Dos escritos publicados en LA VOZ DE MENORCA estos días pasados, conducen a pensar que los señores propietarios de fincas rústicas del término de Mercadal, tratan de cometer un despropósito.

Reciente la creación de la Bolsa de Trabajo que funciona bajo los auspicios y control de la Alcaldía; reconocidos como justos, equitativos y corrientes los jornales que fueron señalados a los obreros del campo por la Comisión de propietarios que intervino en la confección de bases y reglamento de la indicada Bolsa, de acuerdo con la Comisión de policía rural, el Alcalde y una representación de la Sociedad Obrera de Campesinos, no se concibe cómo ahora los dueños de fincas han podido pensar en la organización de una Bolsa particular entre ellos, unilateral, con reducción de jornales, o descuento en éstos, puesto que no han variado las circunstancias.

A la reunión previa que hubo en el Ayuntamiento para organizar la Bolsa de Trabajo, asistieron unos treinta propietarios personalmente, además de los adheridos por delegación, figurando entre los concurrentes buen número de señores que ejercen carrera. Todos ellos con la sola excepción de uno, estuvieron conformes en que el precio que se había puesto a los jornales era congruente con el coste de la vida del obrero en la localidad y el rendimiento de las fincas. Es más; a propuesta de unos señores que por su carrera entienden de cosas del campo, se acordó elevar los jornales a cierta clase de obreros aumentando a la categoría en que habían sido clasificados.

¿A qué conduce ahora ese prurito de innovación, si no han variado las circunstancias? No queremos prestar oídos a rumores circulados de que de lo que se trata es de soliviantar al obrero para crear una resistencia virtual a la República. Generar con este propósito un conflicto económico-social que pudiera per se, o per accidens, causar trastornos graves, fuera provocar a la autoridad para aplicar las sanciones de la ley de defensa de la República. Queremos creer que todo se reduce a un mal enfoque, planteo de problema, porque lo contrario sería una insensatez. De todos modos, téngase en cuenta que los campesinos han creído haber visto la oreja de un lobo y que no le permitirán hincar el diente en sus carnes.

La disminución de jornales y descuentos en éstos, es una improcedencia. Dado el coste de la vida local, apenas alcanzan a cubrir las más elementales necesidades de la vida. Descartando domingos, días de lluvia y enfermedad, no se salen a los jornales del campo 22 días de trabajo mensual.

En Mercadal la mujer no tiene otras ocupaciones que las domésticas; no hay fábricas. El único que gana jornal es el hombre. Salen las familias a un promedio de cuatro individuos. Caso corriente es el de un matrimonio con hijos pequeños en que solo el marido tiene trabajo remunerador. Aún sujetando esa familia a un régimen alimenticio tuberculizante por falta de vitaminas, no cubrirá gastos con el jornal corriente. No hay posibilidad de que los cubra dado el coste local de la vida y las cargas del Municipio y del Estado que tiene que sufragar. Esto sin contar los riesgos de enfermedad y gastos de la vida de relación, educación, aseó, etcétera.

Hemos oído argumentar que los propietarios no pueden pagar los jornales actuales, diciendo que no sacan de la finca dinero para pagarlos. Esto no es cierto, porque sabemos lo que les rinde el trigo, las carnes, el queso y el carbón, entre otras cosas; pero pongamos que el argumento sea bueno. Nosotros le replicaremos con otro más cierto. Este. Si los propietarios no sacan más rendimiento de una finca, es porque menguan voluntariamente la producción economizando trabajadores, con lo cual vulneran la doctrina cristiana en lo moral, y en lo material y legal, infringen las leyes de la República. Vamos a demostrar esto.

Afórese una propiedad rústica cualquiera, véase la tierra de sembradío que hay en ella roturada; véase también la parte que se cultiva, como se labora y se verá lo que se desperdicia.

Aquí en Menorca se llevan los cultivos en tres sementeras: cereales, pastos y barbecho. Entremos en un barbecho y miremos lo que hay: cardos, zarzas, piedras sueltas, gram, lentiscos, tamarindas y ganado martirizado con trabas, hambriento y enfermo. En este barbecho se han de sembrar los trigos en el otoño próximo. Por lo tanto, durante la primavera se ha de preparar la tierra con labores destinadas a mullirla y meteorizarla: alzada, binado y terciado.

Recorramos las fincas que se quiera y veremos que en todos los barbechos se dejan bastantes superficies sin alzar, muchas más sin binar, y la casi totalidad sin terciar. Pocos trabajadores y toda clase de plantas parásitas, haciendo gala de abandono.

Pasemos el otoño, dando por supuesto (nada más que supuesto, que la realidad es muy otra), que se realizan bien las labores de preparación y siembra y que el trigo nazca. Dejémosle que crezca y en enero, febrero, o marzo vayamos a visitar los sembrados.

¿Qué veremos en un campo de trigo? Desde luego trigo. Esto es obvio; pero también veremos profusión de cardos, retoños de zarzas, cizaña, amapola, trébol y toda clase de plantas parásitas. ¿Escardadores también? Ninguno.

No habíamos de los restantes cultivos, ni del ganado y sus epizootias para que no se entere el señor ministro de la Gobernación. Ocupémonos del bosque.

Toda nuestra vida, ya madura, hemos visto los mismos campos de monte bajo, llamados en el país *marinas* y *garrigas*, con los mismos arbustos; brezo, jara, aladiarna, mirto, aliaga, zarza y cartizo. Ni un árbol, encina o pino, que en Menorca se dan prodigiosamente donde se quiere. ¿Qué costaría sembrar un pinar o encinar? Apenas nada; enterrar unas pocas semillas para crear los primeros árboles reproductores. Menos todavía; echar unas cuantas semillas a voleo y dejar pasar unos años para que el tiempo transforme en monte alto, con madera aprovechable, lo que había sido *marina* baldía.

Entremos en un bosque verdad y no veremos obreros que lo cuiden, expurguen, aclaren, o repueblen. Al contrario; veremos carboneros que lo talan al rape, sin dejar reproductores, ni seleccionarlos.

Torrentes, cuyas aguas, sin cauce adecuado, horadan los campos y desgarran las tierras que van a perderse en el mar; derivas y acequias, cuando las haya, obstruidas con piedras y zarzas; ganado enfermo; salobres con el remedio al lado; pantanos y marinas. Esto es lo que puede ver el que quiera en Mercadal, cuyas fincas se empobrecen intrínsecamente porque no se cuidan. Pocas posesiones habrá, si hay alguna, donde no puedan verse grandes superficies que muestren al descubierto el subsuelo rocoso, donde se hallan grabadas las puntadas de las rejas que las habían labrado en tiempos pretéritos.

Si se obedecieran las leyes de la República acerca de labores y siembras; si se cultivara siquiera medianamente el término municipal de Mercadal; si en cada finca hubiera el mínimo necesario de obreros; con la extensión del término y la bondad de sus tierras en relación con la reducción de la masa obrera podría haber obreros parados que tuvieran necesidad de acogerse a la limosna de la Bolsa de Trabajo?

No solo no habría escasez de jornales, sino que se daría el caso contrario; faltarían brazos.

La carencia, o escasez de un artículo, supone un alza de precios, en vez de una baja. Aplicando este principio incontrovertible de la ley de oferta y demanda al caso de Mercadal, tendríamos que no solo no habría que bajar el jor-

nal al campesino, sino que más bien se le debería aumentar. No sobran brazos para la agricultura, sino que faltan muchos. Esta es la verdad, dicha sin eufemismos. Luego, la escasez de trabajo no puede ser debida más que a ciertas resistencias tenebrosas que sabrá vencer la autoridad gubernativa en caso de que surja el conflicto, si bien no estará demás evitarlo con prudentes medidas.

Stadium Mahonés

C. D. Villacarlino 2. C. D. Menorca 2. Enorme concurrencia asistió el pasado domingo en el S. Mahonés, a pesar de la manifestación republicana que se congregó en Ciudadela.

El partido era en homenaje al jugador Eudioso Jordá que desde hace algún tiempo se encuentra enfermo.

El premio que se disputaban era una hermosa copa, cedida por nuestro particular amigo, concejal y joyero don Francisco Sintés.

Arbitró el encuentro el colegiado menorquín don Antonio Gomila.

El Menorca presentó su equipo sin dos elementos que se encontraban lesionados, del partido del pasado domingo en que vencieron a los campeones de Menorca.

El C. D. Villacarlino, presentó un fuerte equipo, dejando buena impresión, pudiendo formar un equipo que daría muchos disgustos a sus rivales. Para dar mayor animación al acto los villacarlinos reforzaron su once con el hermano del homenajeado Avelino Jordá (jugador de la U. Sportiva).

Los autores de los goals fueron: Jordá y Amantegui por parte de los villacarlinos.

G. Bagur y R. Borrás por el C. D. Menorca.

Son dignos de alabar por la acción de tan humanitaria obra don Francisco Sintés y el C. D. Villacarlino que formaron el equipo para cumplir con su deber.

Un aplauso para el C. D. Menorca, organizador de tan hermoso acto.

Damos las gracias al público, desde estas columnas por su presencia en el acto.

CRONATAIRE.

El próximo domingo día 9, se empezará el torneo «Copa Presidente de la República», que de seguro promete ser interesante.

Alcaldía de Mahón

SUSCRIPCIÓN VOLUNTARIA PRO OBREROS EN PARO FORZOSO

Día 1 abril 1933

64.ª LISTA

| | Pesetas |
|------------------------|---------|
| Don Juan Seguí Mora | 5'00 |
| Jaime Amengual Enseñat | 1'00 |
| Un desconocido | 5'00 |
| X. | 15'00 |
| Don Juan Mir Grau | 25'00 |
| Estanislao Gómez | 1'50 |
| Pedro Pons | 1'50 |
| Raimundo Argüelles | 1'50 |
| Francisco Escudero | 1'50 |

Continúa abierta la suscripción en la oficina de la Comisión, establecida en la Casa Ayuntamiento.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 8 DE ABRIL

9'30 noche

VERSE, AMARSE y CASARSE... esto lo verá V. bien detallado en la interesante filmación de la Paramount.

Damas del Presidio

con Silvia Sidney, Gene Raymond, Wynne Gibson, Rockeliffe Fellowes.

Próxima semana: La colosal película toda en español EL ULTIMO VARON SOBRE LA TIERRA.

En breve: La mejor película de la Ufa EL CONGRESO SE DIVIERTE.

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES a las 6'30 y 9'30

Las más atrevidas acrobacias verán en

Bailando a ciegas

Con la reaparición de JACK OAKIE, la bellísima MIRIAM OPKINS y el galán WILLIAM COLLIER

SALTO MORTAL

Sábado: ESTRENO

Segunda próxima: CARCELERAS, la película española más esperada. Todo buen español, verá y aplaudirá CARCELERAS, obra nacional.

Fábrica de pastas para sopa

Cafés "La Palma"

HANNOVER, 15

Importación de los más selectos cafés de Puerto Rico Tostadero mecánico a calefacción de gas y movido eléctricamente. La última palabra de la mecánica para el perfecto tostado del café que conserva toda su pureza y delicado aroma. Compare calidad con todos sus similares y Vd. lo adoptará. Los cafés tostados mecánicamente en La Palma serán los preferidos por toda persona de buen paladar una simple degustación convencerá a toda persona amante de tomar un buen Café.

TUESTE DIARIO A LA VISTA DEL PUBLICO

Accites refinados y puros de oliva procedentes de la Sierra de Espadan.

Las mejores pastas para sopa de fabricación propia

Crónica local y general

El acto de afirmación republicana del domingo

Poco después de las ocho de la mañana, partieron anteayer desde frente la Casa del Pueblo, para Ciudadela, unos treinta ómnibus y taxis, ocupados por centenares de entusiastas republicanos figurando entre los excursionistas, las Juventudes Republicanas Femeninas de los pueblos de San Luis, Villa-Carlos y de esta Ciudad, así como los Comités Republicanos, llevando las banderas respectivas.

Al pasar los excursionistas por los pueblos del interior, debían agregarse también las Juventudes Republicanas y los Comités.

Mientras embarcaban en esta ciudad, había gran entusiasmo siendo presenciada la salida por numerosos correligionarios y mucho público, situado en la calle de Pi y Margall.

Regresaron a las nueve de la noche, sin el menor incidente, lo cual celebramos. El éxito fue resonante e indescriptible como era de suponer.

La debida reseña de tan grandioso acto celebrado en Ciudadela, la publicaremos el jueves.

Llegada del Comandante Militar de Baleares

Al objeto de girar una visita de inspección en los cuarteles, fuertes y dependencias del Estado, llegó ayer procedente de Palma, por vía de Alcúdia, el General de Brigada Excmo. señor don Francisco Franco, Comandante Militar de Baleares.

Acompaña a S. E. un Jefe de Estado Mayor y un Comandante Ayudante.

Fueron saludados a bordo por el Comandante Militar interinc de Menorca, don Arturo Cebrián, el Jefe de la Base Naval señor Jiménez, el Jefe de E. M. señor Dolz del Castellar, el Subdelegado Marítimo señor Bauzá, el inspector de policía señor Martínez y todos los jefes de los cuerpos y dependencias del Estado.

Poco después S. E. y los acampañan-

tes subieron a la ciudad dirigiéndose al Gobierno Militar,

Trasmitimos atento saludo de bienvenida a la primera autoridad militar de la Provincia y sus acompañantes deseándoles grata estancia en esta.

Delegación del Gobierno, visitas

El sábado visitaron al señor Muñoz Ayarza:

El Presidente de la Comisión Gestora de Ciudadela y el secretario del Ayuntamiento de aquella ciudad.

—El Delegado no vino ayer procedente de Palma, por estar ausente el Gobernador Civil señor Ciges.

Es probable regrese mañana por vía Ciudadela.

Despedida

Ha venido a esta redacción a despedirse personalmente de nosotros el hasta ahora Subdelegado Marítimo de Menorca don Manuel Jerez, agradeciendo las atenciones que con él ha tenido este periódico.

Nos encarga que, dada la imposibilidad de hacerlo él personalmente, le despidamos, desde estas columnas, de sus amigos y amistades, de los cuales se lleva un gratísimo recuerdo.

Nosotros le despedimos cordialmente y nos agradaría que pronto pudiera volver a esta isla donde por su bondad y excelente trato tantos amigos ha conquistado.

Números premiados

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 1.º de los corrientes, han obtenido premio de 300 pesetas cada uno de los billetes números: 3.603, 5.554 y 5.559, que fueron expandidos por la Administración número 2 de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro. (Estanco calle Pintor Calbo).

—En el mismo sorteo también han obtenido premio de 300 pesetas los billetes números 327, 5.554, 5.559, 23.585 y las seis series el 39.972 despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons Pons.

Suelta de palomas

El domingo último se efectuó una suelta de palomas mensajeras desde esta ciudad.

Dichas palomas pertenecen a varios socios de la Colombófila, domiciliada en Alayor.

Información militar

REVISTAS.—En adición a la orden de la plaza de anteayer se anunció que S. E. el Comandante Militar de Baleares revistaría ayer a las 16 el Hospital Militar.

Hoy a las 10-30 habrá revistado las tropas y locales del Regimiento de Infantería número 39 y seguidamente la Caja de Recluta y las oficinas de Intendencia.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Imaginaria. Comandante de Infantería don Servando Andreu.

Hospital y Provisiones: 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 12.º Oficial de Infantería.

Noticias marítimas

Buque correo

Poco antes del mediodía entró en el puerto ayer la moto-nave «Ciudad de Mahón» procedente de Barcelona y Alcúdia con el pasaje, la valija y carga.

Capitán don Gerardo Corpas. Saldrá esta noche a las siete para Barcelona.

Visita de seis destructores

El Jefe de esta Base Naval nos manifestó que para mañana son esperados en nuestro puerto seis destructores de la armada tipo «Barcáiztegui» que realizan un viaje de prácticas.

Amarrarán de popa al muelle de Poniente.

Veleros

Se halla a la carga en Barcelona el moto velero «Pons Martí» que tiene anunciada su salida para mañana por la tarde.

—Se encuentra en Ciudadela el «Flor del Mar» que desde allí vendrá a este puerto.

—Procedente de Alicante llegó ayer la balandra «Marina» con cargamento de cebada.

Patrón don Francisco Oateniente.

Embarcaciones de recreo

El bote «Cecilio» que estos pasados veranos ha tomado parte en las regatas organizadas por la Liga Marítima, ha sido adquirido por el aficionado al deporte náutico don Antonio Vall de esta ciudad.

—El patrón señor Reynés, adquirió estos pasados días un falucho a motor de bonitas líneas y lo dedicará al servicio público de excursiones alrededor de la isla.

El señor Reynés regresará de Pollensa, con el falucho indicado el domingo por la mañana.

El Subdelegado Marítimo de Mahón

Hace saber: que en la Gaceta de Madrid correspondiente al día 24 de marzo último, se inserta Orden Ministerial que queda terminantemente prohibido la polución de las aguas del mar por el petróleo Diesel, en las aguas jurisdiccionales españolas.

2.º Esta prohibición se sostendrá con toda rigurosidad en los puertos, rutas y rías del litoral marítimo.

Las Autoridades Marítimas impondrán la multa máxima a los contraventores de esta disposición.

Lo que se hace público para conocimiento de los capitanes y patronos de buques de todas clases y principalmente de los que usan el petróleo como combustible.

Mahón 3 abril de 1933.—Bartolomé Bauzá.

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

Se necesitan aparadoras

Para informes, Gracia 20, bajos.

CASINO DEL CONSEY

MARTES. A las 6'30. SESION POPULAR DE MODA. But. 60. Gral. 50

ULTIMA PROYECCION de la grandiosa Opereta METRO de bella música

EL HIJO PRODIGO

Por el mejor barítono del mundo LAWRENCE TIBETT con ESTHER RALSTON

Jueves: ESTRENO de un estupendo film del oeste americano.

Sábado: COLOSAL ACONTECIMIENTO. La obra toda en español

Sombras de gloria

SALON TRIANON

SABADO DIA 8 DE ABRIL DE 1933

ESPECTACION ENORME! APARICION SORPRENDENTE!

Presentación de JAKIS BRAHAMANICO más incomprensible de todos los que han visitado Europa y los países Hispano Americanos y cuyas actuaciones han sido calificadas de maravillosas. El único mensajero del «más allá» ejecutando una serie de experimentos de educación de la voluntad hasta lo increíble

Taf-Fari

La Unión y El Fenix Español

Capital 12 000 000 de pesetas. completamente desembolsadas

Seguros de Accidentes del Trabajo De acuerdo con la nueva Ley

PARA INFORMES Y PRESUPUESTOS:

J. SIREROL VALLES. - Bastión, 19. - MAHON

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA Voz DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 3 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

El tema palpitante es todavía la lucha entre el Gobierno y las oposiciones republicanas. * Opiniones de los opositores y de los gubernamentales. * Ha sido detenido en Tarragona el asesino de un guardia civil. * En lucha a tiros con los somatenistas son muertos dos sospechosos. * Unos pistoleros asaltan un café y desvalijan a los concurrentes. * Otras noticias

Las oposiciones republicanas frente al Gobierno

Manifestaciones de Lerroux
Un mismo derecho.—El jefe del partido radical señor Lerroux ha hecho algunas interesantes manifestaciones relacionadas con la lucha entablada entre el Gobierno y las minorías republicanas de oposición; como principio de sus declaraciones ha dicho don Alejandro que el Gobierno tiene el mismo derecho a defenderse que los opositores para atacarle.

Las Cortes.—Se confunden las Cortes constituyentes con las ordinarias, sigue Lerroux; ante las primeras no es admisible la teoría del señor Azaña de mantenerse en el poder amparado por la mayoría por que como ésta la tendrá siempre no sabríamos nunca cuando ha de disolverse el Congreso que ha cumplido su misión.

La obstrucción.—Dijo también el jefe de los radicales que la obstrucción en el Parlamento se comenzará una vez aprobado el proyecto de Congregaciones, aun cuando pudiera ser que los grupos que se unieron a los radicales la comiencen ahora.

Una nota de los opositores
En los pasillos del Congreso.—Por la tarde en los pasillos del Congreso se vieron algo concurridos y allí se reunieron los señores Maura, Franchy Roca, Botella y Martínez Barrios.

Respuesta a los comentarios.—Después de cambiar impresiones los nombrados facilitaron a la publicidad una nota que dice que luego de haber leído los comentarios oficiales y oficiosos que ha suscitado el manifiesto opositorista del viernes, no han visto ninguno digno de rectificación porque todos fueron tenidos en cuenta antes de redactarse el documento de las minorías republicanas de oposición.

Nada de polémicas, al grano.—Ha pasado ya la hora de aceptar polémicas, continúa la nota opositorista y ha llegado el momento de cumplir el fin que perseguimos, una vez logrado, la opinión juzgará la conducta de cada cual.

Los gubernamentales
Calificativo y acusación.—Ha regresado a Madrid el ministro de Obras señor Prieto que asistió ayer en Córdoba a un mitin, calificó allí de inconscientes a las oposiciones republicanas y dijo que tratan de destruir el instrumento parlamentario.

Acentos bélicos.—A su llegada a Madrid el señor Prieto dijo que frente al desafío de las oposiciones el Gobierno se defenderá, resistirá y peleará porque si abandonase el campo sería un desertor y además responsable de las desviaciones o cambio de política.

El Gobierno quiere sostenerse.—Se atribuye por anticipado mucha importancia al concepto de ministros que ha de celebrarse mañana y se cree que en el mismo se acordará la contestación que ha de darse a la nota de las oposiciones republicanas; seguramente esta respuesta será una repetición de lo dicho por el señor Azaña o sea que el ministerio permanecerá en el poder mientras cuente con la mayoría parlamentaria y la confianza del Presidente de la República.

Notas políticas, económicas y oficiales
Rectificación.—Se ha desmentido la noticia que circulaba en el sentido de que los opositores celebrasen un mitin en Madrid el domingo.
Mitin pro presos.—El domingo en Madrid en la Plaza de Toros Monumental un mitin en favor de los presos y de las víctimas por causa de la represión, hablarán un representante de la Federación Anarquista Ibérica, otro de la Confederación del Trabajo, un campesino de Casas Viejas y los delegados regionales pro presos.

La gestión de Núñez.—En la reunión celebrada por la Ejecutiva de la Unión General de Trabajadores se aprobó la gestión del señor Núñez Tomás en Canarias.

Marina.—El Ministro señor Giral ha ultimado el proyecto de crédito marítimo; hoy se constituyó el Consejo Superior Marítimo; también prepara el señor Giral una nueva ley de reclutamiento para la marina, la duración del servicio en filas será de año y medio, se

intensificará al voluntariado y se modificará la ley de comunicaciones marítimas.

Los federales.—Han continuado las sesiones de la asamblea del partido republicano federal, se aprobó la gestión de la minoría del partido en el Parlamento y se examinó la situación del partido en el bloque opositorista.

El proceso de Casas Viejas.—El juez que sigue el sumario por los sucesos de Casas Viejas conferenció con el Presidente de la Audiencia de Sevilla, las actuaciones se han simplificado mucho.

Azaña de viaje.—Ha llegado con su séquito a Ronda el jefe del Gobierno señor Azaña, por la noche marcharán a Madrid.

Huelga general.—Para protestar de la crisis del trabajo se declaró en Torrijos la huelga general, tan general que hasta los criados la secundaron; el comercio cerró los establecimientos y se obstruyeron las cañerías del agua; como medida preventiva se concentró la guardia civil.

Casares de regreso.—Ha regresado a Madrid el Ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga.

Crónica general

Detección de un asesino y muerte de dos sospechosos

Comunica el Gobernador de Tarragona que ha sido detenido Horacio Ripoll, autor del asesinato de un guardia civil.

El sábado durante la movilización de fuerzas para detener a los demás complicados, un grupo formado por somatenistas dió el alto a dos sospechosos, se entabló un tiroteo y fueron muertos los dos sospechosos; al registrarles se les ocuparon dinero, armas y municiones. Se supone que ambos eran compañeros de Horacio Ripoll.

Interrogado este último confesó haber matado al guardia civil y haber intervenido en varios atracos.

Desde un tranvía lanzan una bomba
Granada.—Al pasar un tranvía frente

al cuartelillo donde se alojan los guardias de asalto, los ocupantes de la plataforma del carruaje arrojaron una bomba a la calle.

El artefacto estalló y resultaron heridos un pasajero del tranvía y dos transeuntes.

Fueron detenidos ocho de los ocupantes del tranvía y se fugaron otros ocho.

Sucesos y menudencias

Tres hermanos muertos.—En Madrid se efectuó el acto de la conducción del cadáver del aviador don Vicente Sejournet, víctima de un accidente ocurrido el sábado; en Segovia el 26 de marzo murieron a causa de un accidente automovilístico dos hermanos.

Asalto y robo en un café.—Dicen de Barcelona que en un café servido por camareras en Prat de Llobregat, tres pistoleros devalijaron a los parroquianos, huyeron tirotearon a un autobús de viajeros e hirieron a dos.

Dos entierros.—En Barcelona el Presidente de la Generalidad y las autoridades presidieron el entierro de don Jaime Bofell; En Bilbao fué enterrado el nacionalista Antonio Ontalvella muerto por el socialista José Fernández en el calor de una discusión política.

Un loco que mata.—Dicen de Oviedo que en el pueblo de Cangas de Onís, José Luchador se volvió loco de repente y mató a su esposa.

El plan de Mussolini.—El consejo de

ministros francés aprobó la contestación al plan anglo-italiano, parece que se acepta en principio el plan de Mussolini; el sábado Inglaterra enviará sendas notas a Francia y a Italia.

EN 30 DIAS

Puede usted cursar la MECANOGRAFIA sujetándose al SISTEMARAPIDO ULTRAMODERNO Curso completo de 30 días, pesetas 30. EVARISTO CARDONA, profesor. GRACIA, 103.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puese a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupinas
Arroz a la valenciana
Pescado a la parrilla
Ternera mechada
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Sopa de pescado
Tortilla rellena
Pescado frito
Chuletas de cerdo
Postres variados

| | PESETAS |
|---|---------|
| Precio del cubierto. | 5 |
| tickets 10 comidas clase superior | 35 |
| 10 " " " especial | 25 |
| Abono mensual comida y cena (superior) | 150 |
| " " " " (especial) | 110 |
| Hospedaje completo por día (tout compris) | 10 |

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas

Jabon de Sales de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1'25

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chavarrri
Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID
De venta en: Perfumerías, Farmacias y Droguerías

64 ANTONIO TALTAVULL

nuestros hogares, y en días sucesivos visitaremos el Museo de Bellas Artes, el Museo Botánico, el Parque Zoológico, los espléndidos Invernaderos, el Parque Central, en cuyo seno se levanta el antiquísimo Obelisco de Cleopatra, traído de Egipto, el Acuario, depósito de peces raros, y la monumental Estatua de la Libertad, que se alza imponente, antorcha en mano, en un islote de nuestra inmensa bahía; como este tiempo de verano nos lo brinda, nos trasladaremos en vapor a Coney Island, en cuyas dilatadas playas se bañan diariamente miles y miles de personas, y en ciertos días concurren medio millón a ese original y popularísimo sitio de verano.

Ricardo, atento a la relación pintoresca de su amigo, y sintiendo que contraía una deuda de gratitud, se lo demostró diciéndole:

—Ernesto, amigo, te agradezco en el alma tus enseñanzas y la molestia que te has tomado; se lo contaré a mi madre y a mi hermana, que se deleitarán con ello. Ven algún día a tomar el lunch conmigo. ¡Adios! ¡Adios!

Estrecháronse las manos, encaminándose a distintas direcciones.

La impresión de los paseos exploradores por la hasta entonces desconocida metrópoli, bullía en la mente de Ricardo: los altísimos rascacielos de arquitectura extravagante; los miles y miles de vehículos pintados de todos colores, disparados por las calles; las incontables muchedumbres desala-

LA VIDA INTIMA DE UNA FAMILIA 61

Saliéndose de aquí nuestros dos jóvenes visitantes, bajaron al subway para tomar un tren expreso de la Séptima Avenida, que los condujo a una estación cercana al grandioso y artístico palacio de la Hispanic Society of America, que radica en la Calle 156, al oeste—erigido a expensas del millonario hispanófolo Oscar Huntington—Una vez dentro del edificio y entrando en un espacioso salón con sus paredes ornadas con lienzos de celebrados pintores españoles, quedaron atónitos creyéndose transportados a España. En artísticos armarios y en vitrinas veíanse libros raros y manuscritos en idioma español, que habrán costado millares de dólares al famoso anticuario americano.

Bajo la impresión todavía de tan grata sorpresa, sentáronse los dos amigos, rompiendo a hablar. Ernesto:

—Quizás no sepas, tu, Ricardo, que yo descendía de antepasados españoles originarios de la Isla de Menorca. En nuestra casa tenemos copia fotográfica de una vista del Puerto de Mahón, en el que están ancladas las fragatas americanas que mandaba mi lejano pariente, el almirante Farragut, al visitar aquel puerto allá por los años 1867.

—Yo he leído—repuso Ricardo, en la historia de nuestra Guerra Civil, como el gran almirante desafiando el fuego intenso de los fuertes que defendían la entrada del puerto de Nueva Orleans, se escurrió aguas adentro con los barcos que mandaba, batiendo a los confederados...

Seguro Accidentes del Trabajo

Desde el 1º del presente mes es OBLIGACION legal para TODOS LOS PATRONOS, asegurar a sus obreros, empleados, viajantes y mancebos contra el riesgo de muerte e incapacidad permanente, en la Caja Nacional o en una compañía de Seguros:

L'ABEILLE

Ofrece a Vd. la contratación del seguro completo de accidente del trabajo, en un solo contrato o sea: MUERTE, INCAPACIDAD PERMANENTE, INCAPACIDAD TEMPORAL y ASISTENCIA MEDICO FARMACEUTICA

Solicite informes o pida presupuestos a su AGENTE GENERAL en Menorca

D. RAMON BUSTAMANTE Pi y Margall, 11

